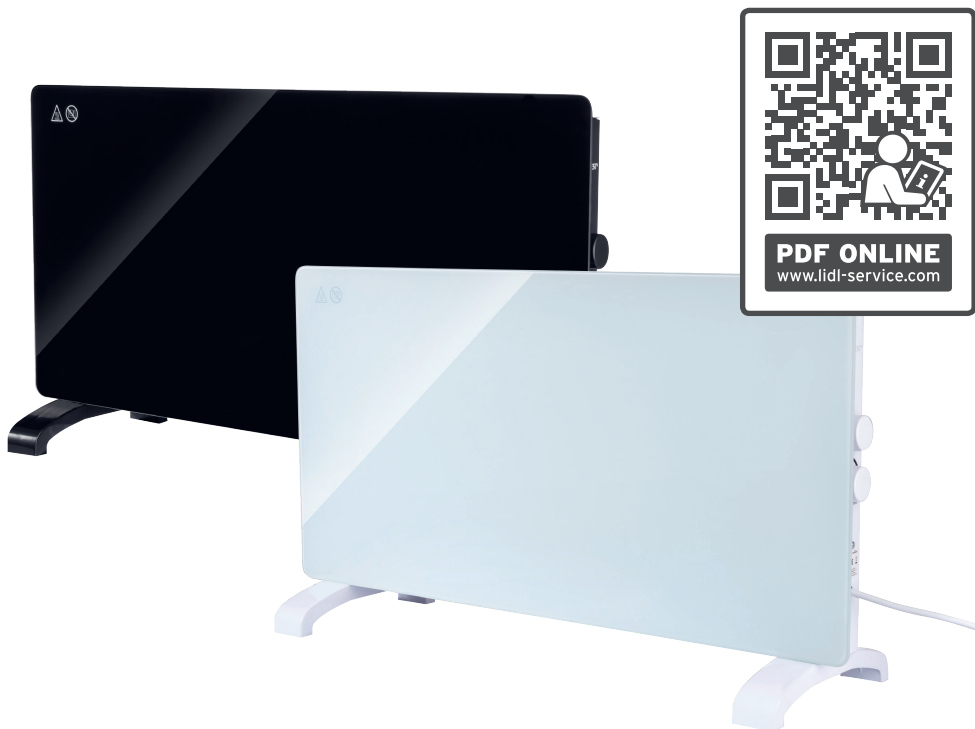


SILVERCREST®



GLASS CONVECTOR HEATER SGH 2000 B2

(HU)

ÜVEG MELEGÍTŐKONVEKTOR

Kezelési és biztonsági utalások

⚠ A termék kizárólag jól szigetelt helyiségek fűtésére vagy alkalmankénti használatra alkalmas.

(DE) (AT) (CH)

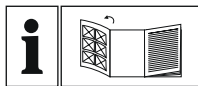
GLAS-WÄRMEKONVEKTOR

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

⚠ Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet.

IAN 425879_2301

(HU)



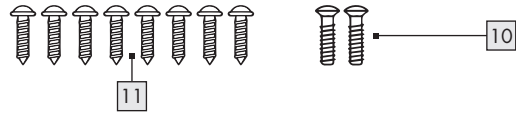
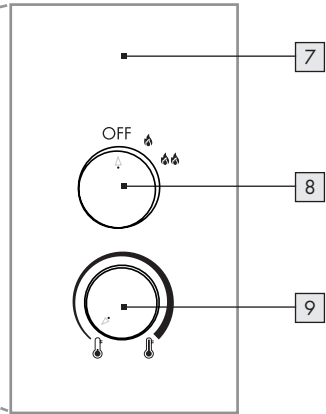
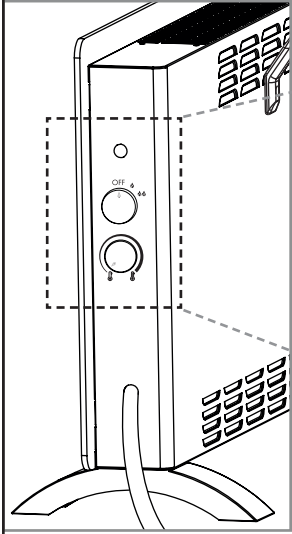
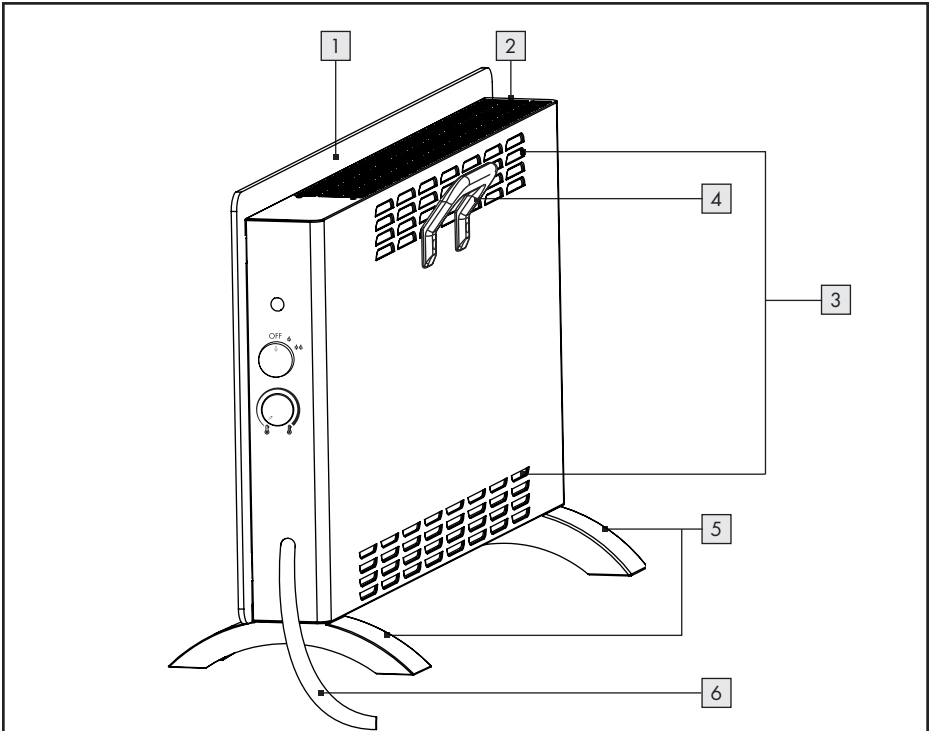
HU

Olvasás előtt kattintson az ábrákat tartalmazó mindkét oldalra és végezetül ismerje meg a készülék mindegyik funkcióját.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

HU	Kezelési és biztonsági utalások	Oldal	5
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	19



1. Bevezetés	6
1.1 Rendeltetésszerű használat	6
1.2 A csomag tartalma	6
1.3 Áttekintés	6
1.4 Műszaki adatok	6
2. Beltéri melegítőkre vonatkozó biztonsági utasítások	8
2.1 Általános biztonsági utasítások	9
2.2 Kiegészítő biztonsági utasítások	10
3. Üzembe helyezés előtt	12
3.1 A lábak felszerelése	12
3.2 A fogantyú felszerelése	12
3.3 A készülék elhelyezése	12
4. Üzembe helyezés	13
4.1 A készülék bekapcsolása	13
4.2 A hőmérséklet-szabályozó beállítása	13
4.3 A készülék kikapcsolása	13
5. A készülék védőberendezései	14
5.1 Túlmelegedés elleni védelem	14
5.2 Felborulás elleni védelem	14
6. Karbantartás, tisztítás és tárolás	14
7. Ártalmatlanítás	15
8. EU megfeleléség	15
9. Jótállási tájékoztató	16
10. Szerviz	18

BÜVEG MELEGÍTŐKONVEKTOR SGH 2000 B2

1. Bevezetés

Gratulálunk az új készülékének vásárlásához. Kiváló minőségű terméket választott. A használati útmutató a termék részét képezi. Fontos tudnivalókat tartalmaz a biztonsággal, a használatlalt és az ártalmatlanítással kapcsolatban. A készülék használata előtt olvassa el az összes kezelési és biztonsági utasítást. Csak a leírásoknak megfelelően és a megadott rendeltetési célra használja a készüléket. Ha később továbbadja a készüléket harmadik félnek, adja át a készülékkel együtt az összes mellékelt dokumentumot is.



1.1 Rendeltetésszerű használat

Ez a készülék a zárt és száraz helyiségének fűtésére szolgál az átmeneti időszakban. Használható kiegészítő fűtőtestként vagy átmeneti fűtési lehetőségként jól szigetelt, legfeljebb kb. 20 m³-es helyiségekben. A készülék csak sztenderd készülékként használható. A készülék nem használható olyan helyiségekben, ahol különleges körülmények uralkodnak, például korrozív vagy robbanásveszélyes légkörben (por, pára vagy gáz). Ne használja a készüléket kültéren. A készülék bármilyen más használata vagy módosítása ellentétes a rendeltetésszerű használatlalt, és jelentős balesetveszélyt jelent. A nem rendeltetésszerű használatból keletkező károkért nem vállalunk felelősséget. A készüléket kizárólag magánhasználatra és nem kereskedelmi felhasználásra tervezték.

1.2 A csomag tartalma

- 1 Üveg Melegítőkonvektor
- 2 Láb
- 1 Fogantyú
- 2 Metrikus csavar a fogantyúhoz
- 8 Önfúró csavar a lábakhoz
- 1 Használati útmutató

1.3 Áttekintés

- 1 Üvegpanel (fűtőtest)
- 2 Védőrács (légelvezető nyílás)
- 3 Levegőbevezető nyílás
- 4 Fogantyú
- 5 Láb
- 6 Tápkábel
- 7 Ellenőrzőlámpa
- 8 Fűtési fokozatkapcsoló
- 9 Hőmérséklet-szabályozó
- 10 Metrikus csavarok (M4 * 12) 
- 11 Önfúró csavarok (4 * 12) 

1.4 Műszaki adatok

Bemeneti feszültség:	230 V~
Hálózati frekvencia:	50/60 Hz
Névleges teljesítmény:	2000 W
Teljesítményfelvétel	
1-es fűtési fokozat:	1000 W
2-es fűtési fokozat:	2000 W
Védettség	IP20
Védelmi osztály:	I
Tápkábel hossza:	1,8 m

Az elektromos egyedi helyiségfűtő berendezések termékinformációs követelményei

Modellazonosító(k): SGH 2000 B2

Jellemző	Jel	Érték	Mértékegység
----------	-----	-------	--------------

Hőteljesítmény

Névleges hőteljesítmény P_{nom} 2,0 kW

Minimális hőteljesítmény (indikatív) P_{min} 1,0 kW

Maximális folyamatos hőteljesítmény $P_{max,c}$ 2,0 kW

Kiegészítő villamosenergia-fogyasztás

A névleges hőteljesítményen $e_{l,max}$ 0,000 kW

A minimális hőteljesítményen $e_{l,min}$ 0,000 kW

Készletléti üzemmódban $e_{l,SB}$ N/A kW

Jellemző	Mértékegység
----------	--------------

A hőbevitel típusa (csak a hőtárolós elektromos egyedi helyiségfűtő berendezések esetében – egyet jelöljön meg)

Kézi töltésszabályozás beépített termosztáttal [nem]

Kézi töltésszabályozás beltéri és/vagy kültéri hőmérséklet-visszacsatolással [nem]

Elektronikus töltésszabályozás beltéri és/vagy külső hőmérséklet-visszacsatolással [nem]

Ventilátorral segített hőleadás [nem]

A teljesítmény, illetve a beltéri hőmérséklet szabályozásának típusa (egyet jelöljön meg)

Egyetlen állás, beltéri hőmérsékletszabályozás nélkül [nem]

Két vagy több kézi szabályozású állás, beltéri hőmérséklet-szabályozás nélkül [nem]

Mechanikus termosztátos beltéri hőmérséklet-szabályozás [igen]

Elektronikus beltéri hőmérsékletszabályozás [nem]

Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás és napszak szerinti szabályozás [nem]

Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás és heti szabályozás [nem]

Más szabályozási lehetőségek (többet is megjelölhet)

Beltéri hőmérséklet-szabályozás jelenlét-érzékeléssel [nem]

Beltéri hőmérséklet-szabályozás nyitottablak-érzékeléssel [nem]

Távszabályozási lehetőség [nem]

Adaptív bekapcsolásszabályozás [nem]

Működési idő korlátozása [nem]

Feketegömb-érzékelővel ellátva [nem]

ROWI Germany GmbH
Werner-von-Siemens-Str. 27
76694 Forst
NÉMETORSZÁG

2. Beltéri melegítőkre vonatkozó biztonsági utasítások



Olvassa el az összes biztonsági utasítást és az útmutatásokat.



A biztonsági utasítások és az útmutatások be nem tartása súlyos sérüléseket és/vagy anyagi károkat okozhat.

Őrizze meg a biztonsági utasításokat és az útmutatásokat, hogy a későbbiekben is elérhetőek legyenek!



FIGYELMEZTETÉS! Ne takarja le!

A túlmelegedésének elkerülése érdekében ne takarja le a fűtőkészüléket.

- Ne helyezze el a fűtőkészüléket közvetlenül egy fali konnektor alá.
- A fűtőkészüléket nem szabad használni, ha az üvegfelület sérült.
- Ne helyezze el a fűtőkészüléket fürdőkádak, zuhanyozók vagy úszómedencék közvetlen közelében.
- Ha a készülék csatlakozóvezetéke megsérül, akkor a veszélyek megelőzése érdekében a gyártóval, a gyártó vevőszolgálatával vagy egy megfelelő szakképzettséggel rendelkező személlyel cseréltesse ki.
- **VIGYÁZAT:** A védő hőmérséklet-határoló véletlen visszaállítása jelentette veszély elkerülése érdekében a készülék áramellátása nem történhet külső kapcsolón, pl. időzítőn keresztül, és a készüléket nem szabad olyan áramkörhöz csatlakoztatni, amelyet egy berendezés kapcsol szabályszerűen be- és ki.
- Ha a készülék leesett, ne helyezze üzembe.
- Soha ne használja a terméket, ha szabad szemmel látható sérülések vannak rajta.
- A fűtőkészüléket szilárd, sík és vízszintes talajon kell elhelyezni.

2.1 Általános biztonsági utasítások



FIGYELMEZTETÉS:

A tűzveszély csökkentése érdekében tartsa a textíliákat, függönyöket és egyéb gyúlékony anyagokat legalább 1 m-re a levegőkivezető nyílásoktól.

- **FIGYELMEZTETÉS:** Hacsak nem garantálják az állandó felügyeletet, a fűtőkészüléket nem szabad olyan kis helyiségekben használni, ahol olyan emberek laknak, akik önállóan nem képesek elhagyni a helyiséget.
- A készülék beállítása 50 vagy 60 Hz-re nem igényel semmilyen beavatkozást a felhasználó részéről. A készülék automatikusan 50, ill. 60 Hz-re áll.
- 8 évesnél fiatalabb gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező személyek, illetve akik nem rendelkeznek megfelelő tudással és tapasztalattal, csak felügyelet mellett használhatják a készüléket, illetve csak megfelelő tájékoztatás után, és ha a lehetséges veszélyeket megértették.
- Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- A tisztítást és a felhasználói karbantartást a gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- Hacsak nem állnak állandó felügyelet alatt, tartsa a 3 év alatti gyerekeket távol a készüléktől.
- A 3 év fölötti és 8 évesnél fiatalabb gyerekek csak akkor kapcsolhatják be és ki a készüléket, ha felügyelet alatt állnak, vagy ha eligazították őket a készülék biztonságos használatában, és a gyerekek megértették az ezzel járó veszélyeket, feltéve, hogy a készüléket a szokásos használati helyzetben helyezik el vagy szerelik fel.
- A 3 év fölötti és 8 évesnél fiatalabb gyerekek nem dughatják be a csatlakozót a csatlakozóaljzatba, nem szabályozhatják a készüléket, nem végezhetik el a készülék tisztítását és/vagy a felhasználói karbantartását.



Figyelmeztetés a forró felületekre!

VIGYÁZAT: A készülék egyes részei nagyon felforrósodhatnak és égési sérüléseket okozhatnak. Különös óvatosság szükséges, amikor gyerekek és védelemre szoruló emberek vannak a készülék közelében.

2.2 Kiegészítő biztonsági utasítások



Életveszély elektromos áram miatt!

A feszültség alatt álló vezetékek és alkatrészek megérintése életveszélyes!



A készüléket csak belső terekben szabad használni!

- Mielőtt csatlakoztatná a készüléket, hasonlítsa össze a típus táblán szereplő csatlakozási adatokat (feszültség és frekvencia) az elektromos hálózat adataival. A készülék károsodásának elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy az adatok egyezzenek meg.
- Használat előtt ellenőrizze a készüléket, hogy a külső felületén ne legyenek rajta látható sérülések. Ha a készülék sérült, vagy ha leesett, ne helyezze üzembe.
- Soha ne nyissa fel a készülék burkolatát. Az áramot vezető csatlakozások megérintésével és/vagy az elektromos és mechanikai szerkezet módosításával fennáll az áramütés veszélye!
- Ügyeljen arra, hogy a csatlakozóvezeték ne éles peremek és/vagy forró felületek fölött legyen elhelyezve.
- A készülék használata során ügyeljen arra, hogy a csatlakozóvezeték ne legyen megtörve és ne legyen becsípődve.

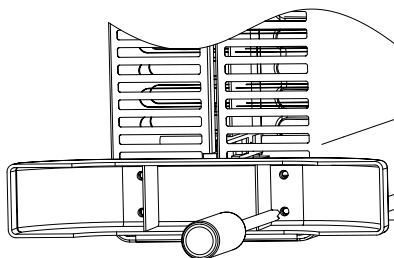
- Bízva a készülék javítását csak az arra felhatalmazott szakcégekre vagy az ügyfélszolgálatra. A nem szakszerűen végzett javítás komoly veszélyeket jelenthet a felhasználó számára. Ezenkívül a garancia érvényét veszti.
- Óvja a készüléket a nedvességtől és a folyadékok behatolásától.
- A tápkábelt csak a csatlakozónál fogva húzza ki az aljzatból.
- Ne használja a készüléket nyílt láng közelében.
- Csak teljesen kihúzott hálózati kábellel üzemeltesse a készüléket. Soha ne tekerje a hálózati tápkábelt a készülék köré. Ügyeljen arra, hogy a hálózati tápkábel ne érjen forró felületekhez. Úgy helyezze el a hálózati tápkábelt, hogy senki ne tudjon megbotlani benne.

3. Üzembe helyezés előtt

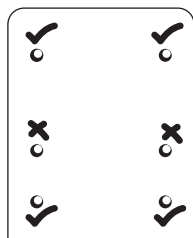
- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot és szállítási biztosítást a készülékről.

3.1 A lábak felszerelése

- Fektesse a készüléket a hátával egy stabil asztalra. A ház alsó élének valamivel kijebbn kell állnia az asztal szélétől.
- Helyezze az egyik lábat [5] a ház alsó részének a széléhez. A házon található négy furat pontosan illeszkedik a láb négy furatához [5].
- Csavarja be a mellékelt [5] 4 csavart [11]. Ne húzza túl a rövid csavarokat [11]!



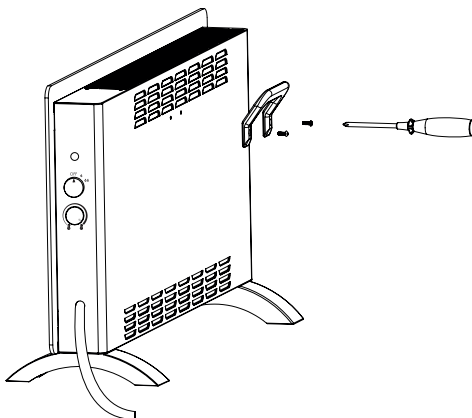
Megjegyzés: A ház alsó részén több furat található. Ügyeljen arra, hogy a lábat a megfelelő furatokba csavarja be. Lásd a következő ábrát:



- Ismételje meg az eljárást a második lábnál [5].
- Bizonyosodjon meg róla [5], hogy a lábak egyenesen és stabilan illeszkednek a házhoz.
- Állítsa a készüléket a lábára [5].

3.2 A fogantyú felszerelése

- Az Üveg Melegítőkonvektor hátsó részén két furat található a fogantyú [4] felszereléséhez.
- Helyezze a fogantyút [4] a furatok fölé. Vigyázzon arra, hogy a fogantyú furatos végei lefelé nézzenek.
- Csavarja be a fogantyút [4] a mellékelt két hosszú csavarral [10]. Ne húzza túl a csavarokat [10]!



3.3 A készülék elhelyezése

A biztonságos és hibamentes üzemelés érdekében a készülék felállítási helyének meg kell felelnie az alábbi feltételeknek:

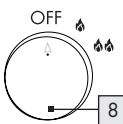

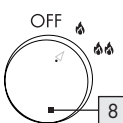

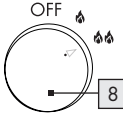

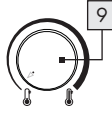

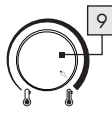
- A talajnak szilárdnak, simának és vízszintesnek kell lennie.
- Be kell tartani a készülék házatól számított minimális távolságokat, 50 cm-t oldalra, 100 cm-t fölfelé, 50 cm-t hátra és előre.
- Ne állítsa fel a készüléket forró, nedves vagy nagyon nedves környezetben vagy gyúlékony anyagok közelében.
- A csatlakozóaljzatnak könnyen hozzáférhetőnek kell lennie, hogy a tápkábelt [6] vészhelyzet esetén könnyen ki lehessen húzni.
- Hőmérséklet-tartomány: 0 és +40 °C között
- Páratartalom (páralesapódás nélkül): 5 és 75% között

Megjegyzés: Az első használatkor rövid ideig enyhe szag lehet érezhető.

4. Üzembe helyezés

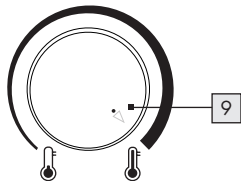
4.1 A készülék bekapcsolása

- Bizonyosodjon meg, hogy a fűtési fokozatkapcsoló [8] „OFF” (KI) pozícióban van. Csatlakoztassa az Üveg Melegítőkonvektort egy földelt, FI védőkapcsolóval ellátott aljzathoz.
- Kapcsolja be a készüléket úgy, hogy a hőmérséklet-szabályozót [9] az óramutató járásával megegyező irányban kattantásig elforgatja, és a fűtési fokozatkapcsolót [8] a kívánt pozícióba állítja. A piros ellenőrzőlámpa [7] kigyullad. Magyarázat:

OFF (KI) KI pozíció		A készülék nem ad le hőteljesítményt.
 1-es fűtési fokozat		A készülék fűtési teljesítménye 1000 W.
 2-es fűtési fokozat		A készülék fűtési teljesítménye 2000 W.
 MIN pozíció		legalacsonyabb hőmérséklet-beállítás
 MAX pozíció		legmagasabb hőmérséklet-beállítás

4.2 A hőmérséklet-szabályozó beállítása

- Kapcsolja be a készüléket a fűtési fokozatkapcsoló [8] beállításával a kívánt teljesítményre.
- Forgassa el ütközésig a hőmérséklet-szabályozót [9] az óramutató járásával megegyező irányban.

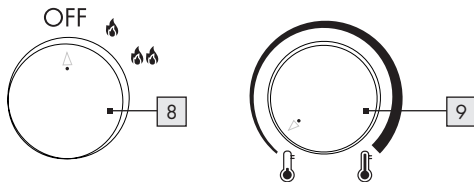


- Ha elérte a kívánt hőmérsékletet, forgassa el a hőmérséklet-szabályozót [9] az óramutató járásával ellentétes irányban, ameddig egy kattantás nem hallható.
- Az ellenőrzőlámpa [7] kialszik. Az integrált mechanikus hőfokszabályozó ekkor automatikusan be-/kikapcsolja a fűtési funkciót.

Megjegyzés: A piros ellenőrzőlámpa [7] működéskor kigyullad.

4.3 A készülék kikapcsolása

- Állítsa a fűtési fokozatkapcsolót [8] az „OFF” (KI) pozícióba.
- Állítsa a fokozatmentes hőmérséklet-szabályozót [9] a "°" pozícióba. Az ellenőrzőlámpa [7] kialszik.



- Húzza ki a hálózati csatlakozót a csatlakozójazatból.

⚠ Várja meg, amíg a készülék lehűl, mielőtt letakarná vagy elraktározná.

5. A készülék védőberendezései

5.1 Túlmelegedés elleni védelem

A készülék rendelkezik túlmelegedés elleni védelemmel. Ha a készülék túlmelegedik, a fűtőelem automatikusan kikapcsol.

- Kapcsolja ki a készüléket a fűtési fokozatkapcsoló [8] „OFF” (KI) pozícióba, és a hőmérséklet-szabályozó [9] "🔒" pozícióba állításával.
- Húzza ki a hálózati csatlakozót a csatlakozóaljzattól.
- Hagyja a készüléket legalább 10 percre hűlni.
- Ellenőrizze a levegőbevezető [3] és levegőkivezető nyílásokat [2], és szüntesse meg a túlmelegedés okát, mielőtt ismét használná a készüléket.

⚠ FIGYELEM! A túlmelegedésnek általában egy bizonyos oka van! Túlmelegedés esetén fennáll a tűzveszély!

- Ellenőrizze, hogy a készülék megfelelően adhatja-e le a hőt: Le van takarva a készülék, vagy túl közel van hozzá a fal vagy egyéb tárgy, ami a hő leadását akadályozza?
- Ha lehetséges, szüntesse meg a túlmelegedés okát, vagy forduljon az ügyfélszolgálathoz (lásd a „Szerviz” c. fejezetet).
- Ha nem tudja megállapítani a túlmelegedés okát, és ha a túlmelegedés-védelem ismét bekapcsol, kapcsolja ki a készüléket és forduljon az ügyfélszolgálathoz (lásd a „Szerviz” c. fejezetet).

5.2 Felborulás elleni védelem

A készülék rendelkezik felborulás elleni védelemmel. Ha üzemelés közben a készülék éles szögben elborul, a készülék automatikusan kikapcsol. A készülék kizárólag egyenesen felállított pozícióban működik.

6. Karbantartás, tisztítás és tárolás

- A készülék tisztítása előtt, ill. ha nem használja a készüléket vagy üzemzavar esetén mindig húzza ki a hálózati csatlakozódugót!
- Csak akkor tisztítsa a készüléket, ha ki van kapcsolva és le van hűlve.
- A visszafordíthatatlan károsodás elkerülése érdekében bizonyosodjon meg, hogy a tisztítás során nem jut folyadék a készülékbe.
- Csak enyhén nedves törlőkendővel és enyhe mosogatószerrel tisztítsa meg a készülék burkolatát. Semmilyen körülmények között ne használjon erős és/vagy súroló hatású tisztítószeret.
- Porszívóval távolítsa el a porlerakódásokat a levegőbevezető és levegőkivezető nyílásoknál.
- Tárolja a készüléket száraz körülmények között.

7. Ártalmatlanítás



A csomagolás környezetbarát anyagokból áll, melyeket a helyi újrahasznosító pontokon tud ártalmatlanítani.



Ez a termék a 2012/19/EU európai irányelv hatálya alá tartozik. A terméket ne a háztartási hulladékba dobja, hanem a kommunális gyűjtőhelyeken keresztül újrahasznosításra! A használaton kívüli eszköz ártalmatlanításának lehetőségei megtalálhatók a városi vagy városi közigazgatásban.



A hulladékok szétválogatásakor vegye figyelembe a csomagolóanyagok címkéit, amelyeket a következő jelentésű rövidítésekkel (a) és számokkal (b) jelölnek: 1–7: Műanyagok/20–22: Papír és kartonpapír/80–98: Kompozit anyagok.

8. EU megfelelés



Ez a készülék megfelel a vonatkozó uniós és nemzeti irányelvek követelményeinek.

9. Jótállási tájékoztató

 JÓTÁLLÁSI TÁJÉKOZTATÓ	
A termék megnevezése: Üveg Melegítőkonvektor	Gyártási szám: IAN 425879_2301
A termék típusa: SGH 2000 B2	
A gyártó cégneve, címe és email címe: ROWI Germany GmbH Werner-von-Siemens-Str. 27 76694 Forst, NÉMETORSZÁG Lidl-services@rowi-group.com	Szerviz neve, címe, telefonszáma: ROWI Germany GmbH Werner-von-Siemens-Str. 27 76694 Forst, NÉMETORSZÁG Lidl-services@rowi-group.com +800 7694 7694
Az importáló és forgalmazó cégneve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

1. A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 3 év, amely jogvesztő. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.
2. A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet és a vásárlást igazoló blokkot.
3. A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetésszerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.)
4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba felfedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közölni kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.
5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.

6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakításból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezeléssel, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkatrészek (világítótestek, gumibroncsok stb.) rendeltetésszerű elhasználódására. A szerviz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.
7. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.

Kijavítást ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A hiba oka:
Javításra átvétel időpontja:	A hiba javításának módja:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	
A szerviz bélyegzője, kelt és aláírás:	

Kicserélést ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:
Kicserelés időpontja:
A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás:



Ezt és számos kézikönyvet, termékismertető videót és telepítő szoftvert letöltheti a www.lidl-service.com oldalról. Ezzel a QR-kóddal közvetlenül a Lidl szervizoldalára juthat (www.lidl-service.com) és a cikkszám (IAN 425879_2301) megadásával megnyithatja a használati útmutatót.

10. Szerviz

Amennyiben ROWI Germany-terméke használata során problémák jelentkeznének, kérjük, a következő módon járjon el:

Kapcsolatfelvétel

A ROWI Germany szervizcsapatát a következő címen érheti el:

ROWI Germany GmbH

Werner-von-Siemens-Str. 27

76694 Forst

NÉMETORSZÁG

Lidl-services@rowi-group.com

Szerviz-forródrót: +800 7694 7694

(vonalas hívás esetében ingyenes)

IAN 425879_2301

A legtöbb probléma már a szervizcsapatunk által nyújtott kompetens műszaki tanácsadás keretében elhárítható.

1. Einleitung	20
1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung	20
1.2 Lieferumfang	20
1.3 Ausstattung	20
1.4 Technische Daten	20
2. Sicherheitshinweise für Raumheizgeräte	22
2.1 Allgemeine Sicherheitshinweise	23
2.2 Ergänzende Sicherheitshinweise	24
3. Vor der Inbetriebnahme	26
3.1 Standfüße montieren	26
3.2 Griff montieren	26
3.3 Gerät aufstellen	26
4. Inbetriebnahme	27
4.1 Gerät einschalten	27
4.2 Temperaturregler einstellen	27
4.3 Gerät ausschalten	27
5. Schutzeinrichtungen des Geräts	28
5.1 Überhitzungsschutz	28
5.2 Umkippschutz	28
6. Wartung, Reinigung und Lagerung	28
7. Entsorgung	28
8. EU-Konformität	29
9. Garantie der ROWI Germany GmbH	29
8. Service	30

GLAS-WÄRMEKONVEKTOR SGH 2000 B2

1. Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.



1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist nur zum Beheizen, während der Übergangszeit, von geschlossenen und trockenen Räumen bestimmt. Es kann als Zusatzheizung oder vorübergehende Heizmöglichkeit in gut isolierten Räumen mit einer Größe von bis zu ca. 20 m³ verwendet werden. Das Gerät ist ausschließlich als Standgerät zu verwenden. Das Gerät ist nicht zur Verwendung in Räumen vorgesehen, in denen besondere Bedingungen vorherrschen, wie z. B. korrosive oder explosionsfähige Atmosphäre (Staub, Dampf oder Gas). Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernehmen wir keine Haftung. Das Gerät ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

1.2 Lieferumfang

- 1 Glas-Wärmekonvektor
- 2 Standfüße
- 1 Griff
- 2 Metrische Schrauben für den Griff
- 8 Selbstbohrende Schrauben für die Füße
- 1 Bedienungsanleitung

1.3 Ausstattung

- 1 Glaspanel (Heizkörper)
- 2 Schutzgitter (Luftauslass)
- 3 Lufteinlass
- 4 Griff
- 5 Standfuß
- 6 Netzanschlussleitung
- 7 Kontrolllampe
- 8 Heizstufenschalter
- 9 Temperaturregler (Thermostat)
- 10 Metrische Schrauben (M4*12) 
- 11 Selbstbohrende Schrauben (4*12) 

1.4 Technische Daten

Eingangsspannung:	230 V~
Netzfrequenz:	50/60 Hz
Bemessungsaufnahme:	2000 W
Leistungsaufnahme	
Heizstufe 1:	1000 W
Heizstufe 2:	2000 W
Schutzart:	IP20
Schutzklasse:	I
Netzkabellänge:	1,8 m

Erforderliche Angaben zu elektrischen Einzelraumheizgeräten

Modellkennung: SGH 2000 B2

Angabe	Symbol	Wert	Einheit
Wärmeleistung			
Nennwärmeleistung	P_{nom}	2,0	kW
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	P_{min}	1,0	kW
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	$P_{max,c}$	2,0	kW
Hilfsstromverbrauch			
Bei Nennwärmeleistung	el_{max}	0,000	kW
Bei Mindestwärmeleistung	el_{min}	0,000	kW
Im Bereitschaftszustand	el_{SB}	N/A	kW
Angabe			Einheit

Nur bei elektrischen Speicher-Einzelraumheizgeräten: Art der Regelung der Wärmezufuhr (bitte eine Möglichkeit auswählen)

manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit integriertem Thermostat	[nein]
manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	[nein]
elektronische Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	[nein]
Wärmeabgabe mit Gebläseunterstützung	[nein]

Art der Wärmeleistung/Raumtemperaturkontrolle (bitte eine Möglichkeit auswählen)

einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	[nein]
zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	[nein]
Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat	[ja]
mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	[nein]
elektronische Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	[nein]
elektronische Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung	[nein]
Sonstige Regelungsoptionen (Mehrfachnennungen möglich)	
Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	[nein]
Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	[nein]
mit Fernbedienungsoption	[nein]
mit adaptiver Regelung des Heizbeginns	[nein]
mit Betriebszeitbegrenzung	[nein]
mit Schwarzkugelsensor	[nein]

ROWI Germany GmbH
 Werner-von-Siemens-Str. 27
 76694 Forst
 DEUTSCHLAND

2. Sicherheitshinweise für Raumheizgeräte



Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.



Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können schwere Verletzungen und/oder Sachschäden verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf!



WARNUNG! Nicht abdecken!

Um eine Überhitzung des Heizgeräts zu vermeiden, darf das Heizgerät nicht abgedeckt werden.

- Das Heizgerät darf nicht unmittelbar unterhalb einer Wandsteckdose aufgestellt werden.
- Das Heizgerät darf nicht benutzt werden, wenn das Glasfeld beschädigt ist.
- Dieses Heizgerät nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens benutzen.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- **VORSICHT:** Um eine Gefährdung durch ein unbeabsichtigtes Rücksetzen des Schutztemperaturbegrenzers zu vermeiden, darf das Gerät nicht über eine externe Schaltvorrichtung wie beispielsweise eine Zeitschaltuhr versorgt werden oder mit einem Stromkreis verbunden sein, der regelmäßig durch eine Einrichtung ein- und ausgeschaltet wird.
- Nehmen Sie ein heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie sichtbare Beschädigungen feststellen.
- Das Heizgerät muss auf einem festen, flachen und waagerechten Boden aufgestellt werden.

2.1 Allgemeine Sicherheitshinweise



WARNUNG:

Um die Brandgefahr zu verringern, halten Sie Textilien, Vorhänge und andere brennbare Materialien mindestens 1 m vom Luftauslass entfernt.

- **WARNUNG:** Das Heizgerät darf nicht in kleinen Räumen benutzt werden, die von Personen bewohnt werden, die nicht selbstständig den Raum verlassen können, es sei denn, eine ständige Überwachung ist gewährleistet.
- Es sind keine Maßnahmen seitens der Anwender erforderlich, um das Produkt auf 50 oder 60 Hz einzustellen. Das Produkt stellt sich automatisch auf 50 bzw. auf 60 Hz ein.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Kinder jünger als 3 Jahre sind fernzuhalten, es sei denn, sie werden ständig überwacht.
- Kinder ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen das Gerät nur ein- und ausschalten, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben, vorausgesetzt, dass das Gerät in seiner normalen Gebrauchslage platziert oder installiert ist.
- Kinder ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen nicht den Stecker in die Steckdose stecken, das Gerät nicht regulieren, das Gerät nicht reinigen und/oder nicht die Wartung durch den Benutzer durchführen.



Warnung vor heißen Oberflächen!

VORSICHT: Einige Teile des Produktes können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und schutzbedürftige Personen anwesend sind.

2.2 Ergänzende Sicherheitshinweise



Lebensgefahr durch elektrischen Strom!

Beim Kontakt mit unter Spannung stehenden Leitungen oder Bauteilen besteht Lebensgefahr!



Das Gerät ist nur für den Betrieb im Innenbereich geeignet!

- Bevor Sie das Gerät anschließen, vergleichen Sie die Anschlussdaten auf dem Typenschild (Spannung und Frequenz) mit den Daten Ihres Elektronetzes. Achten Sie darauf, dass die Daten übereinstimmen, damit keine Schäden am Gerät auftreten.
- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere, sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes. Werden spannungsführende Anschlüsse berührt und/oder der elektrische und mechanische Aufbau verändert, besteht Stromschlaggefahr!
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzanschlussleitung nicht über heiße Flächen und/oder scharfe Kanten verlegt wird.
- Achten Sie darauf, dass die Netzanschlussleitung nicht geknickt oder eingeklemmt ist.

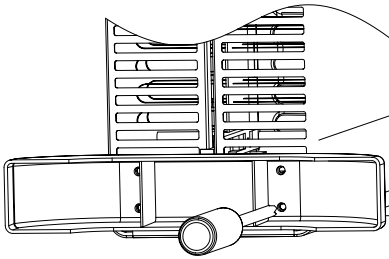
- Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und dem Eindringen von Flüssigkeiten.
- Ziehen Sie die Netzanschlussleitung nur am Netzstecker aus der Steckdose.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von offenen Flammen.
- Betreiben Sie das Gerät nur mit vollständig ausgerollter Netzanschlussleitung. Wickeln Sie die Netzanschlussleitung niemals um das Gerät. Achten Sie darauf, dass die Netzanschlussleitung nicht in Berührung mit heißen Oberflächen gerät. Verlegen Sie die Netzanschlussleitung so, dass man nicht über die Netzanschlussleitung stolpern kann.

3. Vor der Inbetriebnahme

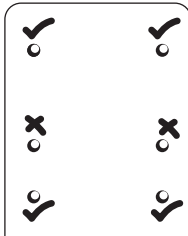
- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und alle Transportsicherungen vom Gerät.

3.1 Standfüße montieren

- Platzieren Sie das Gerät mit der Rückseite auf einem standfesten Tisch. Die untere Kante des Gehäuses muss etwas über die Tischkante hinausragen.
- Setzen Sie einen Standfuß [5] am Rand des Gehäusebodens an. Vier Bohrungen am Gehäuse passen genau auf vier Löcher des Standfußes [5].
- Schrauben Sie den Standfuß [5] mit 4 der mitgelieferten Schrauben [11] handfest. Überdrehen Sie die kurzen Schrauben [11] nicht!



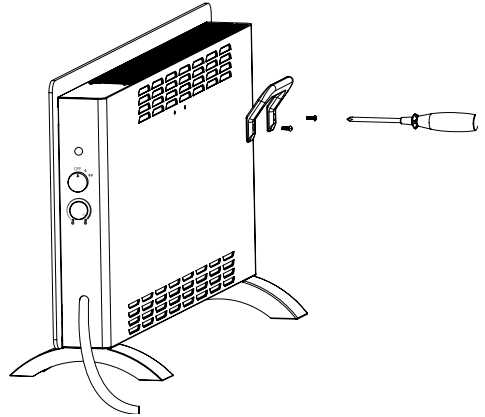
Hinweis: Am Gehäuseboden befinden sich mehrere Bohrungen. Achten Sie auf die für den jeweiligen Standfuß vorgesehenen passenden Bohrungen. Siehe folgende Illustration:



- Wiederholen Sie den Vorgang mit dem zweiten Standfuß [5].
- Stellen Sie sicher, dass die Standfüße [5] gerade und fest am Gehäuse sitzen.
- Stellen Sie das Gerät auf die Standfüße [5].

3.2 Griff montieren

- Auf der Rückseite des Glas-Wärmekonvektors befinden sich oben zwei Bohrungen für die Befestigung des Griffes [4].
- Setzen Sie den Griff [4] auf die Bohrungen. Beachten Sie dabei, dass die Enden mit den Bohrungen im Griff nach unten zeigen.
- Schrauben Sie den Griff [4] mit den zwei mitgelieferten langen Schrauben [10] handfest. Überdrehen Sie die Schrauben [10] nicht!



3.3 Gerät aufstellen

Für einen sicheren und fehlerfreien Betrieb des Gerätes muss der Aufstellort folgende Voraussetzungen erfüllen:

- Der Boden muss fest, flach und waagrecht sein.
- Es sind vom Gehäuse Mindestabstände von 50 cm seitlich, 100 cm nach oben, 50 cm nach hinten und 50 cm nach vorne einzuhalten.
- Stellen Sie das Gerät nicht in einer heißen, nassen oder sehr feuchten Umgebung oder in der Nähe von brennbarem Material auf.
- Die Steckdose muss leicht zugänglich sein, so dass die Netzanschlussleitung [6] notfalls leicht abgezogen werden kann.
- Temperaturbereich: 0 bis +40 °C
- Luffeuchtigkeit (keine Kondensation): 5 - 75 %

Hinweis: Beim Erstgebrauch kann es kurzzeitig zu leichter Geruchsbildung kommen.

4. Inbetriebnahme

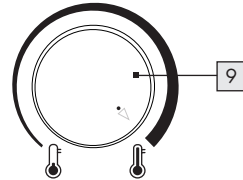
4.1 Gerät einschalten

- Vergewissern Sie sich, dass der Heizstufenschalter **8** auf „OFF“ steht. Schließen Sie dann das Glas-Wärmekonvektor an eine geerdete, durch einen FI-Schutzschalter abgesicherte Steckdose an.
- Schalten Sie nun das Gerät ein, indem Sie den Temperaturregler **9** im Uhrzeigersinn bis zu einem hörbaren Klicken drehen und den Heizstufenschalter **8** auf die gewünschte Position bringen. Die rote Kontrolllampe **7** leuchtet auf. Dabei gilt:

OFF Aus-Position		Das Gerät erbringt keine Heizleistung.
 Heizstufe 1		Das Gerät erbringt eine Heizleistung von 1000 W.
 Heizstufe 2		Das Gerät erbringt eine Heizleistung von 2000 W.
 MIN-Position		niedrigste Temperatureinstellung
 MAX-Position		höchste Temperatureinstellung

4.2 Temperaturregler einstellen

- Starten Sie das Gerät, indem Sie mit Hilfe des Heizstufenschalters **8** die gewünschte Heizleistung einstellen.
- Drehen Sie den Temperaturregler **9** im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag.

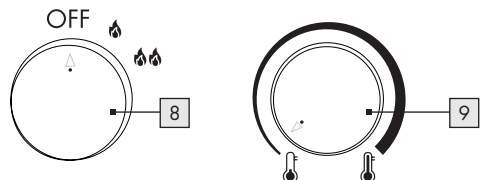


- Wurde die gewünschte Temperatur erreicht, drehen Sie den Temperaturregler **9** so weit gegen den Uhrzeigersinn zurück, bis Sie ein deutliches Klicken hören.
- Die Kontrolllampe **7** erlischt. Ein integrierter mechanischer Thermostat schaltet die Heizfunktion nun automatisch ein/aus.

Hinweis: Die rote Kontrolllampe **7** leuchtet beim Betrieb auf.

4.3 Gerät ausschalten

- Stellen Sie den Heizstufenschalter **8** auf die Position „OFF“.
- Stellen Sie den stufenlosen Temperaturregler **9** auf die Position "🔥". Die Kontrolllampe **7** erlischt.



- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

⚠️ Warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie es abdecken oder wegstellen.

5. Schutzeinrichtungen des Geräts

5.1 Überhitzungsschutz

Dieses Gerät ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet. Wenn das Gerät zu heiß wird, schaltet sich das Heizelement automatisch aus.

- Schalten Sie das Gerät ab, indem Sie den Heizstufenschalter [8] auf die Position „OFF“ stellen und den Temperaturregler [9] auf die Position "↓".
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Lassen Sie das Gerät mindestens 10 Minuten abkühlen.
- Überprüfen Sie die Luftein-/ [3] und -auslässe [2] und beseitigen Sie die Ursache der Überhitzung, bevor Sie das Gerät erneut in Betrieb nehmen.

⚠ ACHTUNG! Überhitzung hat in der Regel einen Grund! Sie kann Brandgefahr bedeuten!

- Kontrollieren Sie, ob das Gerät seine Wärme ausreichend abgeben kann: Ist das Gerät abgedeckt oder steht es zu dicht an einer Wand oder einem anderen Hindernis?
- Beseitigen Sie, wenn möglich, das Problem oder wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel „Service“).
- Auch wenn Sie keine Ursache finden können, aber der Überhitzungsschutz ein weiteres Mal auslöst, müssen Sie das Gerät ausschalten und sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel „Service“) wenden.

5.2 Umkippschutz

Dieses Gerät ist mit einem Umkippschutz ausgestattet. Wird das Gerät während des Betriebes einer starken Neigung ausgesetzt, schaltet sich das Gerät automatisch aus. Das Gerät funktioniert ausschließlich in aufrechter Position.

6. Wartung, Reinigung und Lagerung

- Ziehen Sie immer den Netzstecker, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist und vor jeder Reinigung oder bei Betriebsstörungen!
- Reinigen Sie das Gerät ausschließlich im ausgeschalteten und kalten Zustand.
- Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.
- Reinigen Sie das Gehäuse ausschließlich mit einem leicht feuchten Tuch und einem milden Spülmittel. Verwenden Sie auf keinen Fall scharfe und/oder kratzende Reinigungsmittel.
- Entfernen Sie Staubablagerungen an den Luftein-/ und auslassen mit einem Staubsauger.
- Bewahren Sie das Gerät in einer trockenen Umgebung auf.

7. Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.

Entsorgen Sie das Produkt nicht im Hausmüll, sondern über kommunale Sammelstellen zur stofflichen Verwertung! Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgesiedelten Gerätes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.

8. EU-Konformität



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien.

9. Garantie der ROWI Germany GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 425879_2301) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon)

und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN 425879_2301) Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

8. Service

Sollten beim Betrieb Ihres ROWI Germany-Produktes Probleme auftreten, gehen Sie bitte wie folgt vor:

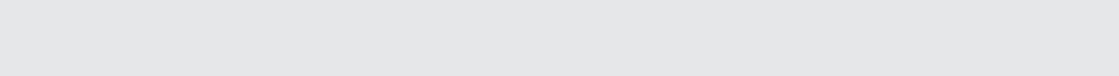
Kontaktaufnahme

Das ROWI Germany Service-Team erreichen Sie unter:

ROWI Germany GmbH
Werner-von-Siemens-Str. 27
76694 Forst
DEUTSCHLAND
Lidl-services@rowi-group.com
Service-Hotline: +800 7694 7694
(kostenlos aus dem Festnetz)

IAN 425879_2301

Die meisten Probleme können bereits im Rahmen der kompetenten, technischen Beratung unseres Service-Teams behoben werden.



ROWI GERMANY GMBH

WERNER-VON-SIEMENS-STR. 27

DE-76694 FORST

GERMANY

Információk állása ·

Stand der Informationen: 06/2023

ID No.: SGH2000B2-062023-HU-02

IAN 425879_2301

